

## SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 10. januarja 2006

v zadevi C-94/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Svetu Evropske unije <sup>(1)</sup>

(Ničnostna tožba — Sklep Sveta 2003/106/ES o odobritvi Rotterdamske konvencije — Postopek soglasja po predhodnem obveščanju — Nevarni kemikalije in pesticidi v mednarodni trgovini — Izbira pravne podlage — Člena 133 ES in 175 ES)

(2006/C 48/03)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi C-94/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: G. zur Hausen, L. Ström van Lier in E. Righini) proti Svetu Evropske unije (zastopniki: najprej B. Hoff-Nielsen in M. Sims-Robertson, nato zadnja in K. Michoel), ob intervenciji Francoske republike (zastopniki: G. de Bergues, F. Alabrune in E. Puisais), Kraljevine Nizozemske (zastopniki: H. G. Sevenster, S. Terstal in N. A. J. Bel), Republike Avstrije (zastopnik: E. Riedl), Republike Finske (zastopnica: T. Pynnä), Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska (zastopnica: R. Caudwell, skupaj z A. Dashwoodom, barrister), Evropskega parlamenta (zastopniki: najprej C. Pennera in M. Moore, nato zadnji in K. Bradley), zaradi ničnostne tožbe na podlagi člena 230 ES, vložene 28. februarja 2003, je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans (poročevalec), predsednik senata, J. Makarczyk, C. Gulmann, P. Kūris in J. Klučka, sodniki, generalna pravobranilka: J. Kokott, sodna tajnica: L. Hewlett, glavna administratorica, 10. januarja 2006 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Sklep Sveta 2003/106/ES z dne 19. decembra 2002 o odobritvi Rotterdamske konvencije o postopku soglasja po predhodnem obveščanju za določene nevarne kemikalije in pesticide v mednarodni trgovini v imenu Skupnosti se razglasi za ničnega.
2. Komisija Evropskih skupnosti in Svet Evropske unije nosita vsak svoje stroške.
3. Francoska republika, Kraljevina Nizozemska, Republika Avstrija, Republika Finska, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter Evropski parlament nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 101, 26.4.2003.

## SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 10. januarja 2006

v zadevi C-98/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji <sup>(1)</sup>

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 92/43/EGS — Ohranjanje naravnih habitatov — Prosto živeče živalske in rastlinske vrste — Presoja posledic določenih projektov za zaščiteno območje — Varstvo vrst)

(2006/C 48/04)

(Jezik postopka: nemščina)

V zadevi C-98/03, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: U. Wölker) proti Zvezni republiki Nemčiji (zastopnika: M. Lumma in C. Schulze-Bahr), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti države na podlagi člena 226 ES, vložene 28. februarja 2003, je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, C. Gulmann (poročevalec), R. Silva de Lapuerta, sodnica, P. Kūris in G. Arestis, sodnika, generalni pravobranilec: A. Tizzano, sodni tajnik: M. Ferreira, glavna administratorica, dne 10. januarja 2006 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

- 1) S tem, da za določene projekte, izvedene izven posebnih ohranitvenih območij v smislu člena 4(1) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, ni predvidela obvezne presoje posledic za območje v skladu s členom 6(3) in (4) Direktive, ne glede na to, ali bi ti projekti lahko pomembno vplivali na posebno ohranitveno območje;
  - s tem, da dovoljuje emisije v posebnem ohranitvenem območju, ne glede na to, ali bi te lahko pomembno vplivale na to območje;
  - s tem, da je za nekatere škode, ki so nenamerno povzročene zaščitnim živalim izključila veljavnost določb o varstvu vrst;
  - s tem, da ni zagotovila spoštovanja pogojev za odstopanje, določenih v členu 16 Direktive 92/43, kar zadeva določena ravnanja združljiva z ohranjanjem območja;
  - s tem, da je sprejela ureditev o uporabi fitosanitarnih sredstev, ki ne upošteva v zadostni meri varstva vrst, in
  - s tem, da ni zagotovila, da določbe zakonodaje o ribolovu vsebujejo zadostno prepoved ribolova

Zvezna republika Nemčija ni izpolnila obveznosti iz člena 6(3) in (4), kot tudi členov 12, 13 in 16 Direktive 92/43.

2) Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 146, 21.6.2003.

3. Komisija Evropskih skupnosti, Evropski parlament in Svet Evropske unije nosijo vsak svoje stroške.

4. Francoska republika, Republika Finska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 146, 21.6.2003.

## SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 10. januarja 2006

v zadevi C-178/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Evropskemu parlamentu, Svetu Evropske unije (<sup>1</sup>)

(Ničnostna tožba — Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 304/2003 z dne 28. januarja 2003 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij — Izbira pravne podlage — Člena 133 ES in 175 ES)

(2006/C 48/05)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi C-178/03, **Komisija Evropskih skupnosti** (zastopniki: G. zur Hausen, L. Ström van Lier in E. Righini) proti **Evropskemu parlamentu** (zastopniki: C. Pennera in M. Moore, nato zadnji in K. Bradley), **Svetu Evropske unije** (zastopniki: B. Hoff-Nielsen in M. Sims Robertson, nato zadnja in K. Michoel), ob intervenciji **Francoske republike** (zastopniki: G. de Bergues, F. Alabrune in E. Puisais), **Republike Finske** (zastopnica: T. Pynnä), **Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska** (zastopniki: R. Caudwell, skupaj z A. Dashwoodom, barrister), zaradi ničnostne tožbe na podlagi člena 230 ES, vložene 24. aprila 2003, je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans (poročevalec), predsednik senata, J. Makarczyk, C. Gulmann, P. Kūris in J. Klučka, sodniki, generalna pravobranilka: J. Kokott, 10. januarja 2006 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 304/2003 z dne 28. januarja 2003 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij se razglasi za nično.

2. Učinki te uredbe se ohranijo do sprejetja nove uredbe, sprejete v razumnem roku in ki bo temeljila na ustreznih pravnih podlagah.

## SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 15. decembra 2005

v zadevi C-344/03: Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Finski (<sup>1</sup>)

(Direktiva 79/409/EGS — Ohranjanje prostoživečih ptic — Spomladanski lov na določene vodne ptice)

(2006/C 48/06)

(Jezik postopka: finščina)

V zadevi C-344/03, **Komisija Evropskih skupnosti** (zastopnika: G. Valero Jordana in P. Aalto) proti **Republiki Finski** (zastopnica: T. Pynnä), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 1. avgusta 2003, je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, C. Gulmann (poročevalec), R. Schintgen, G. Arestis in J. Klučka, sodniki, generalni pravobranilec: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sodna tajnica: K. Sztranc, administratorica, 15. decembra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Ker ni dokazala, da je bil v okviru spomladanskega lova na vodne ptice v celinski Finski in v provinci Åland:

— pogoj, ki je določen v členu 9(1)(c) Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic, kot je bila spremenjena z aktom o pogojih pristopa Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske ter o prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska Unija z namenom odstopanja, in ki se nanaša na odsotnost druge zadovoljive rešitve kot je spomladanski lov, izpolnjen v primeru navadne gage, zvonca, srednjega žagarja, velikega žagarja, beloliske in čopaste črnice in da je bil